

Appel de KHIEU Samphan, HOU Yun et HOU Nim aux moines et aux compatriotes de Phnom Penh et d'autres provinces qui sont occupées provisoirement par les ennemis

Chers vénérables bonzes,
Chers compatriotes fonctionnaires de toute classe,
Chers frères et sœurs soldats dans l'armée de l'ennemi,

ឯកសារទទួលបាន DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU ខែ ថ្ងៃ ឆ្នាំ (Date of receipt/date de réception): ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Time/heure): 15-Mar-2010, 11:05 Chanthan Phok

Les traîtres LON Nol, Sirimatak, SEUNG Ngoc Thanh et leur clan sont en lourd échec et en pleine décadence tant sur les plans militaire, politique qu'économique. En conséquence, ils souffrent énormément du manque de riz. Ils feront face d'autant plus à des difficultés plus importantes sans issue. Les forces armées populaires de libération menaient des attaques de partout notamment le long des chemins stratégiques numéro 1, 2 et 5. Nous avons encerclé Phnom Penh et l'avons coupée des autres régions, ce qui fait que leur dernier bastion est actuellement à l'agonie. De surcroît, ils ont militairement essuyé un lourd échec et se heurtent à un grand manque de riz sans aucune mesure de le réparer. Nous voudrions porter à votre connaissance quant à la question du riz qu'il ne leur reste rien, même un grain de riz à l'heure actuelle, voire à l'avenir. Le clan des traîtres à Phnom Penh ayant comme chefs LON Nol, Sirimatak et SEUNG Ngoc Thanh n'est aucunement compétent pour résoudre vos problèmes. Ils n'ont qu'à vous tuer avec leurs armes et leur idéologie fasciste. Leur grand chef, impérialiste américain, et le clan de Thieu Ky ainsi que leurs autres sous-chefs ne peuvent plus les aider même si ces méprisables LON Nol et SEUNG Ngoc Thanh les supplient. Ils sont bien occupés avec la guerre au Vietnam du sud où ils sont en train de subir la défaite. Une telle critique situation a donc porté atteinte à la vie des miliciens des traîtres actuels. Ceux-ci qui sont sous les ordres de l'impérialiste américain n'ont qu'à vous laisser mourir de faim et qu'à vous tuer quand vous cherchez à faire bouillir la marmite. Les ordres du méprisable LON Nol et de son chef d'État-major datés des 8 et 9 septembre 1972 apportent évidemment la preuve de cette situation.

C'est dans cette situation de lourde défaite et d'impasse totale des traîtres sur tous les secteurs que l'Armée populaire de libération du Kampuchéa poursuit, avec la splendeur de sa victoire, leurs offensives de manière intensive et est sur le point de prendre assaut Phnom Penh de manière à bien tenir en échec les ennemis.

Donc, au nom du Front uni national du Kampuchéa (FUNK), du Gouvernement royal d'union nationale du Kampuchéa et de l'Armée populaire de la libération du Kampuchéa qui maîtrise bien à présent la situation sur tous les fronts dans le pays, y compris à Phnom Penh, et la situation d'agonie de l'ennemi ainsi que l'offensive comme un foudre de nos forces armées populaires de libération du Kampuchéa, nous,

KHIEU Samphan, Vice-Premier Ministre et Ministre de la défense et HOU Yun, Ministre de la propagande et de l'information du Gouvernement royal d'union nationale du Kampuchéa, faisons appel urgemment à nos moines, nos compatriotes et à nos fonctionnaires militaires et civiles qui vivent à Phnom Penh et dans d'autres centres-villes de provinces occupées provisoirement par les ennemis, de s'unir étroitement avec la population et les forces armées populaires de libération du Kampuchéa afin de :

1. attaquer les dépôts de riz et de vivres pour subvenir à vos besoins alimentaires ;

Original KH: 00003067-00003068

ឯកសារចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORMÉ ខែ ថ្ងៃ ឆ្នាំ (Certified Date / Date de certification): 15-Mar-2010 Chanthan Phok
--

2. réduire en cendres les grands traîtres à savoir les méprisables LON Nol, Sirimatak, SEUNG Ngoc Thanh, IN Tam, LON Nonn, HANG Thun Hak et autres,
3. anéantir immédiatement les traîtres au meilleur de votre solidarité et à l'aide d'armes de toute nature, fusils de tout calibre, couteaux et bâtons, avant qu'ils ne puissent vous tuer ;
4. vous retirer, si nécessaire, vers les zones libérées qui se situent aux alentours de Phnom Penh pour continuer à attaquer les ennemis au côté des habitants et des forces armées jusqu'à la victoire totale. Dans les zones libérées, il y a suffisamment de riz, d'offrandes et de nourriture.

Levez-vous et attaquez les ennemis [qui ont occupé] les zones libérées le 9 septembre 1972.

KHIEU Samphan, Vice-Premier Ministre et Ministre de la défense
HOU Yun, Ministre du commerce, de la réforme rurale et de la coopérative
HOU Nim, Ministre de la propagande et de l'information du gouvernement d'union nationale du Kampuchéa.

**Extrait du cahier des notes de Heng par HUY
Vannak**